

Always there to help you
始终如一地为您提供帮助

Register your product and get support at
请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

Question?
Contact Philips
有疑问?
请联系飞利浦



EN	User manual	ZH-CN	用户手册
MS-MY	Manual pengguna	ZH-TW	使用手冊
TH	คู่มือผู้ใช้	KO	사용 설명서

PHILIPS

PHILIPS

产品 : 飞利浦面包片烘烤器
型号 : HD2595
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 730W
生产日期 : 请见产品本体
产地 : 中国

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
中国珠海市三灶镇琴石工业区
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
GB4706.14-2008 制造

PHILIPS

产品 : 飞利浦面包片烘烤器
型号 : HD2596
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 730W
生产日期 : 请见产品本体
产地 : 中国

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
中国珠海市三灶镇琴石工业区
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
GB4706.14-2008 制造

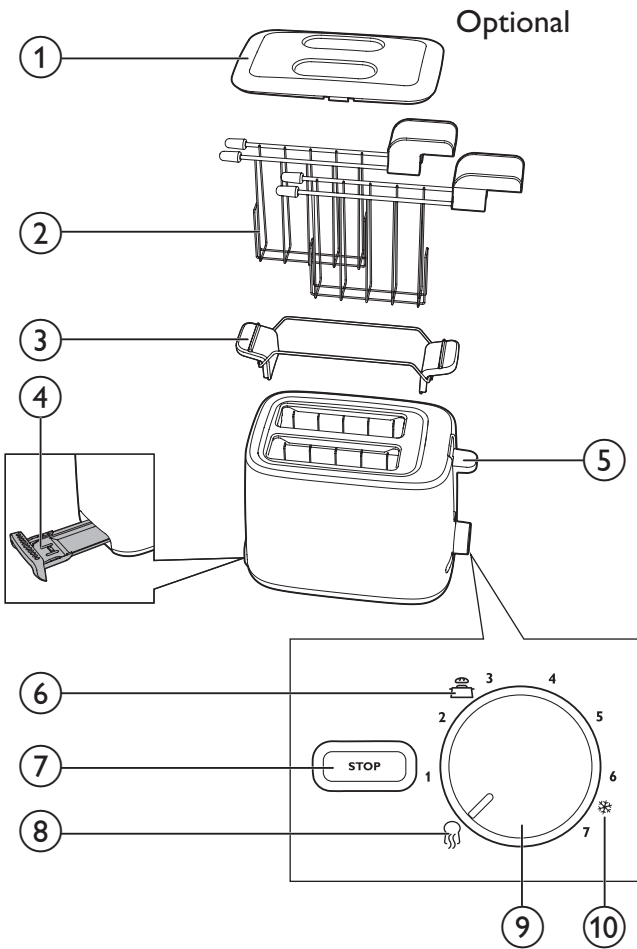


Specifications are subject to change without notice
技术规格如有变更, 恕不另行通知
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved. 保留所有权利



4222 248 57973

1



English

- 1 Dust cover
- 2 Bread baskets with squeeze handle (HD2597 only)
- 3 Warming rack (HD2596 only)
- 4 Crumb tray
- 5 Toasting lever
- 6 Bun Warming function (HD2596 only)
- 7 STOP button
- 8 Reheat function
- 9 Browning control
- 10 Defrost function

Bahasa Melayu

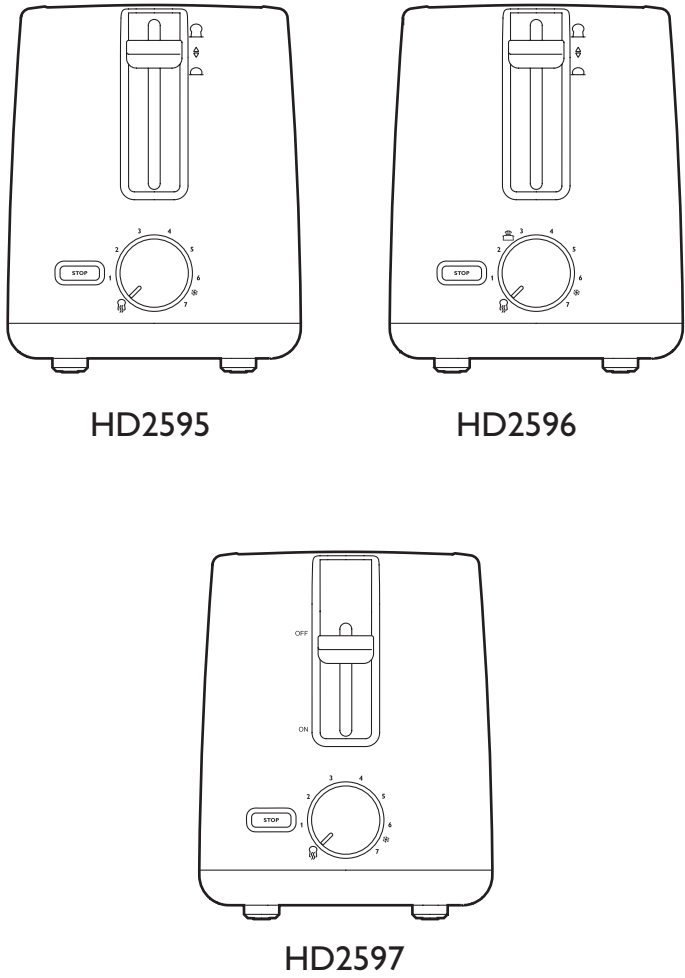
- 1 Penutup debu
- 2 Bakul roti dengan pemegang tekan (HD2597 sahaja)
- 3 Rak pemanasan (HD2596 sahaja)
- 4 Bekas serdak
- 5 Tuil pembakar
- 6 Fungsi Pemanas Ban (HD2596 sahaja)
- 7 Butang STOP
- 8 Fungsi pemanasan semula
- 9 Alat kawalan pemerangan
- 10 Fungsi nyahfros

ภาษาไทย

- 1 ฝาครอบป้องกันฝุ่น
- 2 ตะแกรงขนมปังพร้อมที่จับบีบได้ (รุ่น HD2597 เท่านั้น)
- 3 ตะแกรงอุ่น (รุ่น HD2596 เท่านั้น)
- 4 ถาดรองเศษขนมปัง
- 5 คันโยกสำหรับปิ้ง
- 6 ฟังก์ชันอุ่นขนมปังก๊อ (รุ่น HD2596 เท่านั้น)
- 7 ปุ่ม STOP (หยุด)
- 8 ฟังก์ชันปิ้งขนมปังซ้ำ
- 9 ปุ่มควบคุมความเหลืองกรอบ
- 10 ฟังก์ชันละลายน้ำแข็ง

简体中文

- 1 防尘罩
- 2 面包烤篮 (具有压力手柄) (仅限 HD2597)
- 3 烘烤架 (仅限 HD2596)
- 4 面包屑底盘
- 5 烘烤杆
- 6 面包加热功能 (仅限 HD2596)
- 7 STOP/停止按钮
- 8 重新加热功能
- 9 烘烤程度设置
- 10 解冻功能



繁體中文

- 1 防塵蓋
- 2 附擠壓握把的麵包籃 (僅限 HD2597)
- 3 溫熱架 (僅限 HD2596)
- 4 集屑盤
- 5 烤麵包撥桿
- 6 溫熱小麵包功能 (僅限 HD2596)
- 7 STOP (取消) 按鈕
- 8 再加熱功能
- 9 烘烤控制
- 10 解凍功能

한국어

- 1 먼지 덮개
- 2 스퀴즈 손잡이가 달린 빵 바구니 (HD2597 모델만 해당)
- 3 빵 데우기 받침대 (HD2596 모델만 해당)
- 4 빵 부스러기 받침대
- 5 토스팅 레버
- 6 크라상 데우기 기능 (HD2596 모델만 해당)
- 7 중지 버튼
- 8 재가열 기능
- 9 굽기 조절
- 10 해동 기능

2

English

Before first use

Put the toaster in a properly ventilated room and select the highest browning setting. Let the toaster complete a few toasting cycles without bread in it. This burns off any dust and prevents unpleasant smells.

Bahasa Melayu

Sebelum penggunaan pertama

Letakkan pembakar roti di dalam bilik berpengudaraan baik dan pilih tetapan pemerangan yang tertinggi. Biarkan pembakar selesai beberapa kitaran pembakaran tanpa roti di dalamnya. Ini akan membakar hangus sebarang habuk dan mencegah bau yang kurang enak.

ภาษาไทย

ก่อนใช้งานครั้งแรก

วางเครื่องปิ้งขนมปังในห้องที่มีอากาศถ่ายเทได้สะดวก และเลือกระดับความเหลืองกรอบสูงสุด ให้เครื่องทำงานให้ครบรอบการปิ้งสองสามรอบโดยไม่มีขนมปัง การดำเนินการนี้จะช่วยเผาไหม้สิ่งสกปรก และป้องกันการเกิดกลิ่นที่ไม่พึงประสงค์

简体中文

首次使用之前

将烤面包机放在通风良好的房间里, 并选择最高烘烤设置。在不放入面包的情况下, 让烤面包机完成数次烘烤过程。这样可将灰尘烧掉, 以免产生难闻的气味。

繁體中文

第一次使用

請將烤麵包機放在通風適當的房間, 並選擇最高烘烤設定。讓烤麵包機 (內無麵包) 完成幾次烘烤循環。這樣可以燒掉任何灰塵並避免異味。

한국어

최초 사용 전

토스터를 환기가 잘 되는 실내에 놓고 최대 굽기 설정을 선택하십시오. 식빵을 넣지 않은 채로 토스터를 몇 번 작동하십시오. 이렇게 하면 먼지를 모두 태워 없애고 나쁜 냄새가 나는 것을 방지해줍니다.

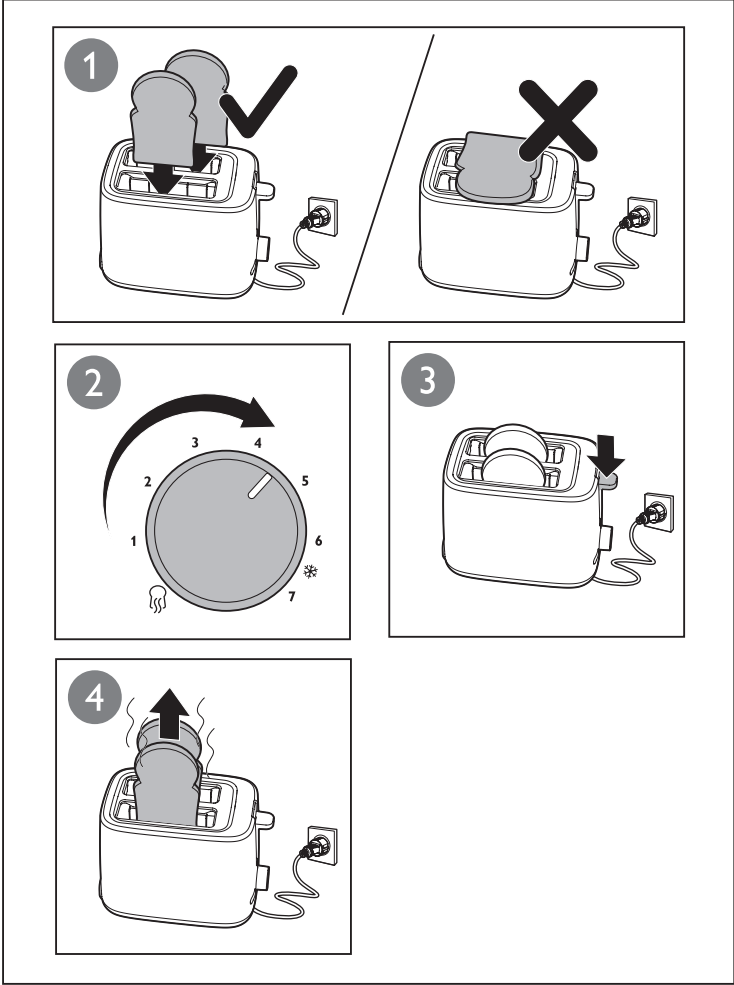
故障种类和处理方法

如果出现问题并且您无法用下面的信息解决, 请与贵国的飞利浦客户服务中心联系 (见“保修和服务”一章)。

问题	解决方法
不能启动烤面包机。	确保插头已正确插入电源插座。
面包卡在产品中。	如果烤面包机仍然无法启动, 请联系飞利浦授权的维修服务中心进行检查。
烘烤的面包颜色太深或太浅。	首先从电源插座中拔出插头, 让产品冷却, 然后从产品中小心地取出面包。在取出面包时, 小心不要损坏加热元件。切勿使用金属物件取出面包。
烤面包机有冒烟现象。	依据您放进去烘烤的面包类型, 您选择了过高的烘烤程度设置。请按取消按钮停止烘烤程序。
电源线损坏。	如果产品的电源线损坏, 为避免危险, 必须始终由制造厂或其维修部或厂方认可的专职人员进行更换。
使用加热功能时, 无法改变烘烤程度设置。	这是正常的。烤面包机在加热小圆面包或羊角面包时, 为了取得最佳效果, 温度设定是固定的。
圆面包或羊角面包只有一面是热的。	将圆面包或羊角面包翻转过来, 再次进行加热。请按照“加热圆面包或羊角面包”一章中的说明进行操作。
使用重新加热功能时, 无法改变烘烤程度设置。	这是正常的。烤面包机有一个自动重新加热功能, 可以翻转面包而不会加重其烘烤程度。但是, 如果在已加热的面包弹出后立即将其重新加热, 面包将变得稍许焦黄。
面包将在几乎未烘烤的情况下立即弹出。	确保将烘烤杆完全推下。如果面包不能保持在下方, 则请将产品送到飞利浦授权的客户服务中心进行检查。

3

HD2595, HD2596, HD2597



English

Toast, reheat, or defrost bread (fig. 3) and sandwich (fig.4):

Follow the steps ①, ②, ③, ④.

At step ② (fig.3) or step ③ (fig.4), select reheat (☞), defrost (❄), or the desired browning setting.

- Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread or sandwich.
- Select a high setting (5-7) for darkly toasted bread or sandwich.

Note:

- You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the stop button (STOP) on the toaster.
- HD2597 only: when toasting sandwich, if the filled baskets get stuck inside the appliance, remove the plug from the wall socket, let the appliance cool down completely and carefully remove the baskets from the appliance.

Bahasa Melayu

Bakar, panaskan semula, atau nyahfros roti (rajah 3) dan sandwic (rajah 4):

Ikut langkah-langkah ①, ②, ③, ④.

Pada langkah ② (rajah 3) atau langkah ③ (rajah 4), pilih panaskan semula (☞), nyahfros (❄), atau tetapan pemerangan yang dikehendaki.

- Pilih tetapan rendah (1-2) untuk mendapatkan roti atau sandwic yang dibakar ringan.
- Pilih tetapan tinggi (5-7) untuk roti atau sandwic yang dibakar lebih gelap.

Catatan:

- Anda boleh menghentikan proses pembakaran dan meloncatkan naik roti pada bila-bila masa dengan menekan butang henti (STOP) pada pembakar roti.
- HD2597 sahaja: apabila membakar sandwic, jika bakul berisi tersekat di dalam perkakas, cabut plag dari soket dinding, biarkan perkakas benar-benar sejuk dan keluarkan bakul dari perkakas dengan berhati-hati.

ภาษาไทย

ปิ้งขนมปังหรือละลายน้ำแข็ง (รูป 3) และแซนวิช (รูป 4):

ทำตามขั้นตอนที่ ①, ②, ③, ④

ในขั้นตอนที่ ② (รูป 3) หรือขั้นตอนที่ ③ (รูป 4), เลือกปิ้งขนมปัง (☞), ละลายน้ำแข็ง (❄) หรือการตั้งค่าความร้อนรอบที่ที่ต้องการ

- เลือกการตั้งค่าต่ำ (1-2) สำหรับขนมปังหรือแซนวิชที่ปิ้งเล็กน้อย
- เลือกการตั้งค่าสูง (5-7) สำหรับขนมปังหรือแซนวิชที่ปิ้งเกรียมขึ้น

4

HD2597



หมายเหตุ:

- สามารถหยุดการปิ้งและตัดขนมปังออกได้ทุกเมื่อโดยการกดปุ่ม (STOP) ที่ด้านบนของเครื่อง
- รุ่น HD2597 เท่านั้น: เมื่อปิ้งแซนวิช หากตะแกรงที่ใส่ขนมปังไว้ติดอยู่ภายในเครื่อง ให้ดึงปลั๊กออกจากเต้ารับบนผนัง ปลั๊กเครื่องให้เย็นสนิท แล้วค่อยๆ ยกตะแกรงออกจากเครื่อง

简体中文

烘烤、重新加热或解冻面包 (图 3) 和三明治 (图 4) :

按照步骤 ①、②、③、④ 进行操作。

在步骤 ② (图 3) 或步骤 ③ (图 4) , 可选择重新加热 (☞)、解冻 (❄) 或所需的烘烤设置。

- 若需要轻度烘烤的面包或三明治, 可选择低档 (1-2) 。
- 若需要烘烤成褐黄色的面包或三明治, 可选择高档 (5-7) 。

注:

- 可以随时按下烤面包机上的停止按钮 (STOP), 停止烘烤过程, 使面包弹出。
- 仅限 HD2597: 烘烤三明治时, 如果装满原料的烤篮卡在产品内, 请从电源插座上拔下插头, 让产品完全冷却, 然后小心地从产品中取出烤篮。

繁體中文

烘烤、重新加熱或解凍麵包 (圖 3) 與三明治 (圖 4) :

請依照步驟 ①、②、③、④ 操作。

於步驟 ② (圖 3) 或步驟 ③ (圖 4) , 選擇重新加熱 (☞)、解凍 (❄) 或選擇想要的烘烤設定。

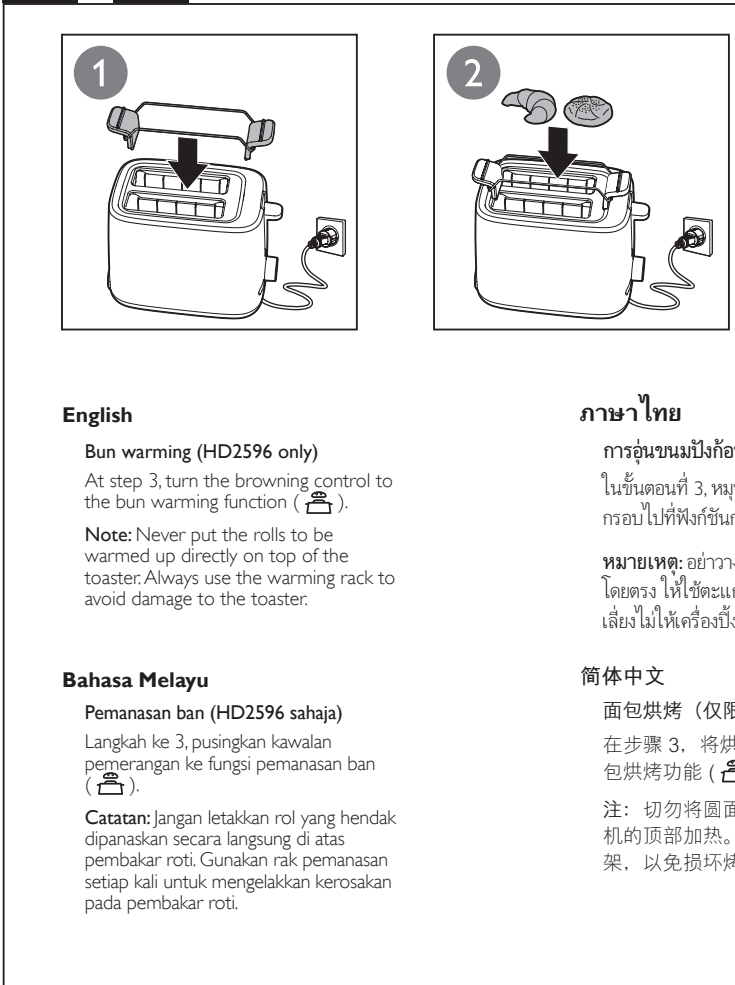
- 選擇低溫設定 (1-2) 可輕度烘烤麵包或三明治。
- 如果烘烤麵包或三明治, 請選擇高溫設定 (5-7) , 可烤得較為焦黃。

備註:

- 您可以隨時按下烤麵包機上的「取消」按鈕 (STOP) , 以停止烘烤並讓麵包彈起。
- 僅限 HD2597: 烘烤三明治時, 如果裝籃卡在產品中, 請從電源插座拔下插頭, 讓產品完全冷卻, 然後小心地從產品中取出籃子。

5

HD2596



English

Bun warming (HD2596 only)

At step 3, turn the browning control to the bun warming function (☞).

Note: Never put the rolls to be warmed up directly on top of the toaster. Always use the warming rack to avoid damage to the toaster.

Bahasa Melayu

Pemanasan ban (HD2596 sahaja)

Langkah ke 3, pusingkan kawalan pemerangan ke fungsi pemanasan ban (☞).

Catatan: Jangan letakkan rol yang hendak dipanaskan secara langsung di atas pembakar roti. Gunakan rak pemanasan setiap kali untuk mengelakkan kerosakan pada pembakar roti.

ภาษาไทย

การอุ่นขนมปังก่อน (รุ่น HD2596 เท่านั้น)

ในขั้นตอนที่ 3, หมุนปุ่มควบคุมความเหลืองกรอบไปที่ฟังก์ชันการอุ่นขนมปัง (☞)

หมายเหตุ: อย่าวางโรลที่จะอุ่นบนเครื่องปิ้งโดยตรง ให้ใช้ตะแกรงอุ่นทุกครั้งเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เครื่องปิ้งได้รับความเสียหาย

简体中文

面包烘烤 (仅限 HD2596)

在步骤 3, 将烘烤程度控制转至面包烘烤功能 (☞)。

注: 切勿将圆面包直接置于烤面包机的顶部加热。请始终使用烘烤架, 以免损坏烤面包机。

繁體中文

溫熱小麵包 (僅限 HD2596)

於步驟 3, 將烘烤控制轉到溫熱小麵包功能 (☞)。

備註: 請勿將麵包捲直接放在烤麵包機上加熱。請務必使用溫熱架, 避免損害烤麵包機。

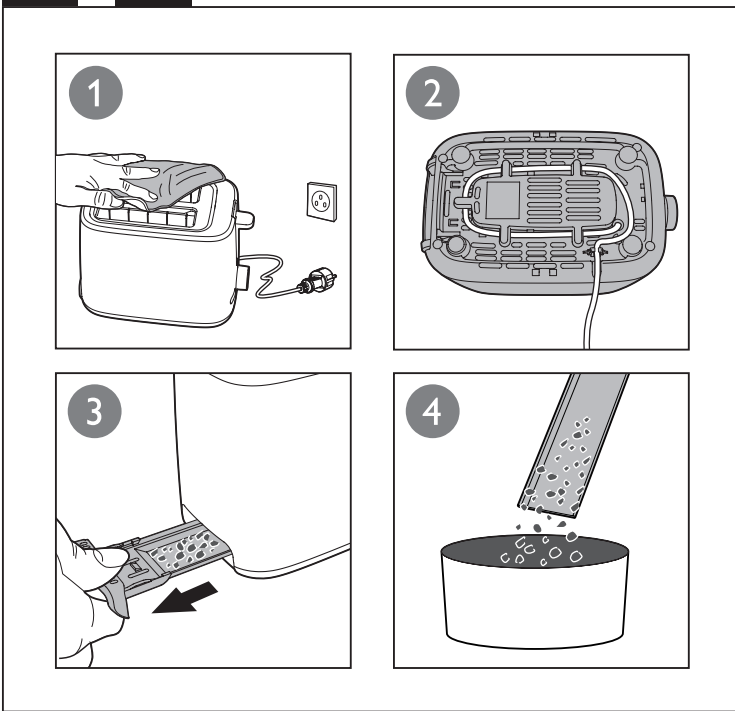
한국어

크라상 데우기(HD2596 모델만 해당)

3단계에서 굽기 조절을 데우기 설정 기능(☞)으로 돌려십시오.

참고: 토스터 위에 롤빵을 직접 올려 데우지 마십시오. 언제나 빵 데우기 받침대를 사용하여 토스터가 고장 나지 않도록 하십시오.

6



English

Cleaning

Warning: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.

Bahasa Melayu

Pembersihan

Amaran: Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair agresif untuk membersihkan perkakas.

ภาษาไทย

การทำความสะอาด

คำเตือน: ห้ามใช้แผ่นใย สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่เป็นอันตรายทำความสะอาดเครื่อง

简体中文

清潔

警告: 切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体清洁产品。

한국어

청소

경고: 제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 강력 세제를 사용하지 마십시오.

한국어

식빵(그림 3) 및 샌드위치(그림 4) 굽기, 재가열 또는 해동 :

①②③④단계를 따르십시오.

②단계(그림 3) 또는 ③단계(그림 4)에서 재가열(☞), 해동(❄) 또는 원하는 굽기 설정을 선택하십시오.

- 식빵 또는 샌드위치를 살짝 구우려면 낮은 온도 설정(1-2)을 선택하십시오.
- 식빵 또는 샌드위치를 바삭 구우려면 높은 온도 설정(5-7)을 선택하십시오.

참고:

- 토스터의 중지(STOP) 버튼을 누르면 아무 때나 굽기를 중단하고 식빵을 꺼낼 수 있습니다.
- HD2597 모델만 해당: 샌드위치를 구울 때 제품 안에 빵을 담은 바구니가 끼었을 경우, 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑고 제품이 식은 다음 바구니를 꺼내십시오.